

## 1、2、3月の行事

～ ガレット・デ・ロワ ～  
～ カーニバル ～

ガレット・デ・ロワ / ドゥリーコーニンゲンタールト  
galette des rois / driekoningentaart

1月6日は、キリスト教の祭日エピファニー(Epiphanie/公現祭)です。キリストが人々の前で神性を現したことを記念する日で、この祭日は教派により記念する内容が異なります。カトリック、プロテスタント教会などでは、東方の三博士が星に導かれてベツレヘムにたどり着き、キリストの誕生を祝って贈り物をしたことを記念する日となっています。これに対し、正教会ではヨルダン川で洗礼を受けたキリストを記念する日だそうです。



この日には、アーモンドが入ったパイ、ガレット・デ・ロワ/ドゥリーコーニンゲンタールトを食べます。このパイの中にフェーヴ(そら豆)と呼ばれる陶器の人形や豆、アーモンドなどが入っており、これが当たったらその日に王様、または女王様になれ、王冠をもらいます。そして、パートナーを選んで類にキス。家族で「王様(女王様)誕生、万歳!」と喜びます。ベルギーの子どもたちが大はしゃぎするひとこまで。この日以降にクリスマスツリーを片付けます。



カーニバル / Carnaval / Karnaval

2月、3月はカーニバルの季節です。寒い冬は終わりを告げ、季節は春に向かってまっしぐら。以下は主なカーニバルです。  
[www.petits-pois.be/カーニバル-2013](http://www.petits-pois.be/カーニバル-2013)も参照してください。

- \*クワームのカーニヴァル 2/14(土)～17(火)  
～マルメディ(Malmedy) リエージュ州
- \*アールストのカーニヴァル 3/1(日)～4(火)  
～アールスト(Aalst) 東フランドル州
- \*バンシュのカーニヴァル 2/15(日)～17(火)  
～バンシュ(Binche) エノー州
- \*死んだねずみの舞踏会 3/7(土)22h～入場料: €30(前売り)  
～オステンド(Oostende) 西フランドル州
- \*ブランムーシのカーニヴァル 3/14(土)～3/16(月)  
～スタプロ(Stavelot) リエージュ州
- \*熊のカーニヴァル 3月予定  
～アンデンヌ(Andenne) ナミュール州
- \*シネルのカーニヴァル 3/29(日)  
～フォス・ラ・ヴィル(Fosses-la-Ville) ナミュール州

## 1、2月の料金改定

～ 郵便料金 ～  
～ STIB/MIVB ～

郵便料金

毎年1月1日に郵便料金が改定されます。2015年の改定は、外国向け郵便物(封筒)に対してのみです。切手はまとめて購入する(ベルギー国内郵便10枚から、外国郵便5枚から)と、単価が安くなります(カッコ内料金)。

2015年1月1日からの郵便料金

	単位: ユーロ		
	ベルギー国内	ヨーロッパ	海外(日本など)
50gまで①	0.77 (0.72)	1.20 (1.10)	1.42 (1.32)
100gまで②	1.54 (1.44)	3.60 (3.30)	4.26 (3.96)
350gまで③	2.31 (2.16)	7.20 (6.60)	8.52 (7.92)
1kgまで⑤	3.85 (3.60)	12.00 (11.00)	19.88 (18.48)
2kgまで⑦	5.39 (5.04)	24.00 (22.00)	39.76 (36.96)

書留料金: 5.13ユーロ

①、②、③などは①と記入されている切手の枚数です。たとえば、③は①と記入されている切手を3枚貼ります。



STIB/MIVB 新料金

ブリュッセル公共交通機関(地下鉄、バス、トラム)の料金が、2月1日から改定されます。今回は定期券、往復券、ブリュッセル・ディスカバー券、空港行き券の値上げがありますが、1回券、5回券、10回券などの料金は変更がありません。ただし、STIB/MIVBのみ使用できる1回券、10回券は4月20日より使用できなくなり、Jump券(ブリュッセル市内の国鉄、De Lijn、TECにも乗車できる)が利用されることとなります。乗車券は2年間有効ですので、値上がり前に少し購入しておくのも賢い主婦の知恵ですね。ブリュッセル市内の駐車は、ほとんど有料となっていますので、公共交通機関での移動がお得かもしれません。



**JSTV** 日本の番組24時間放送中!  
日本のテレビがあるくらし

テレビ朝日系ドラマ  
**相棒 season 13**  
1月27日(火)スタート

大人気ドラマいよいよスタート!  
特命係がさらにパワーアップして帰ってきた!

まずはインターネットで  
**30日間無料**  
でお試し!

HAKONE EKIDEN  
第91回 箱根駅伝  
1月17(土)、18日(日)放送

フジテレビ系ドラマ  
マルモのおきて  
1月31日(土)放送

大河ドラマ  
花燃ゆ  
1月4日(日)放送スタート

日本と同時放送  
news Watch 9  
毎週月～金曜放送

おがねいっしょ  
毎週月～土曜放送

フジテレビジョン  
ホンマでっか!?TV  
毎週月曜放送

ハフジテレビ系

1月もJSTVで  
**日本のテレビ三昧!**

ご加入は今日  
お年玉  
キャンペーン  
1月末まで延長!

インターネット受信  
€100  
キャッシュバック! など

衛星放送アンテナ受信  
4ヶ月間無料! など

お申し込みは今すぐ! [www.jstv.co.uk](http://www.jstv.co.uk)

JSTVカスタマーサービス(営業時間: 月～金 10:00～17:00(CET)) Tel. +44 20 7426 7330

番組内容や放送日は変更されることがあります